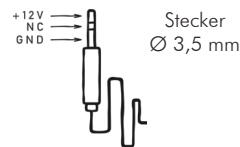


ANSCHLÜSSE



- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1) Rechter Lautsprecher (+ & -) | 5) Line-Out |
| 2) Linker Lautsprecher (+ & -) | 6) Trigger 12V Eingang ⁽¹⁾ |
| 3) Mono Schalter. | 7) Netzbuchse |
| 4) Line-In | 8) Netzschalter ON/OFF |

⁽¹⁾ Trigger Eingang: Dieser Eingang ermöglicht die Steuerung Ihrer Endstufe durch ein Gerät mit einem 12-V Trigger Ausgang. Damit das System arbeitet, muss der Ein/Aus-Schalter (2) Ihrer Endstufe in AUS-Position sein. Wenn sich der Schalter in der Position EIN befindet, ist die Endstufe dauerhaft ein, und Trigger funktioniert nicht.



BEDIENELEMENTE

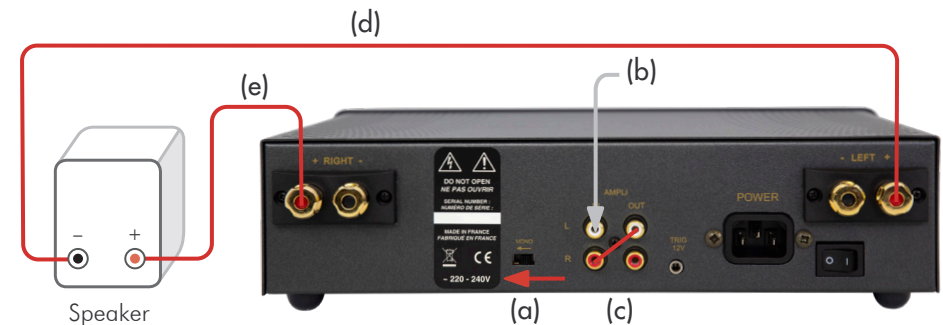


- 9) Mono LED
10) Power LED

MONO BRÜCKEN MODUS

Führen Sie folgende Schritte aus, um Ihre MA 100 im Brückenmodus zu betreiben:

- Schalten Sie die Endstufe aus, und ziehen Sie alle Kabel ab:
 - (a) Schalten Sie den Schalter (3) in die MONO Position (nach Links).
 - (b) Verbinden Sie den Line-Out Ihrer Vorstufe mit Line In (Weiße Buchse).
 - (c) Verbinden Sie Line In (Rot) Und Line Out (Weiß) mit einem Cinch-Kabel.
- Schließen Sie den Lautsprecher wie unten gezeigt an:
 - (d) Linke rote LS-Klemme mit schwarzer LS-Klemme am Lautsprecher.
 - (e) Rechte rote LS-Klemme mit roter LS-Klemme am Lautsprecher.



Führen Sie dasselbe mit dem zweiten MA100 / Lautsprecher Paar durch.



CE-KENNZEICHNUNG

Die EG-Kennzeichnung bescheinigt die Konformität mit der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG, der Richtlinie CEM 89/336/EWG und den nationalen Umsetzungen.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie ist zwei Jahre lang ab dem Kaufdatum. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Händler zu bitten, die Garantie zu füllen und zu erhalten. Die Garantie ist nur für Geräte erhältlich, die korrekt verwendet wurden.

REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten von der Netzsteckdose (2). Zur Reinigung der Oberfläche genügt ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Produkte, die Aceton, Lösungsmittel, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

Versuchen Sie niemals, das Innere des Geräts zu reinigen.



TECHNISCHE DATEN

Leistung $W_{rms}/ch./8 \Omega$:	$2 \times 60 \text{ W}$ ($1 \times 150 \text{ W mono}$)
Leistung $W_{rms}/ch./4 \Omega$:	$2 \times 80 \text{ W}$ ($1 \times 165 \text{ W mono}$)
Impulsleistung:	100 W
Netzteil:	170 VA
Siebkapazität:	16 600 μF
Eingänge:	1
Stromverbrauch OFF	0 W
Stromverbrauch ON	8 W - 300 W
Eingangs-Impedanz:	220 k Ω
Empfindlichkeit:	1,37 V $_{rms}$
SNR:	100 dB
THD @ 1 kHz:	0,05% (10 W)
Frequenzgang:	5 Hz – 200 kHz
Anstiegszeit:	2,0 μs
Abmessungen:	320 $\times$ 227 $\times$ 83 mm
Gewicht:	4 Kg

(Änderungen und Druckfehler vorbehalten)



HINWEISE

- **Stellen Sie keine Verbindungen her, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist.**
- Platzieren Sie Ihr Atoll-Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort, fernab von Wärmequellen.
- Stellen Sie nichts auf den Verstärker
- Beachten Sie Polaritäten $\oplus$ & $\ominus$, sowie linker und rechter Kanal.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse - Ihr Atoll-Gerät kann Schaden nehmen!
- Schließen Sie keine Lautsprecher parallel an einen Kanal an.



TIPPS

- Um den Klang Ihres Geräts zu optimieren, sollten Sie es mindestens eine halbe Stunde vor dem Hören einschalten, damit die Elektronik ihre ideale Betriebstemperatur erreichen kann.
- Zwischen zwei Anwendungen ist es daher vorzuziehen, das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen, damit es seine optimale Temperatur behält.
- Nachts, oder beim Verlassen des Hauses schalten Sie das Gerät am besten über den Hauptschalter aus.
- Um die Klangqualität Ihrer Anlage zu optimieren, empfehlen wir Ihnen die Verwendung hochwertiger Anschlusskabel. Lassen Sie sich hierzu gerne von Ihrem Fachhändler beraten.

Sie haben einen Verstärker mit außergewöhnlichen audiophilen Eigenschaften gekauft. Wir danken Ihnen sehr für Ihr Vertrauen in unsere Produkte. Um das Beste aus Ihrem Verstärker herauszuholen, lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch.



INHALT DER VERPACKUNG

- Eine Endstufe MA100 Evolution
- Ein Netzkabel
- Bedienungsanleitung mit Garantiezertifikat

ATOLL ELECTRONIQUE®
*is a French Company that designs, manufactures,
and commercialises all its products.*





GARANTIE ~ MA100 Sig

Zur Vorlage bei der Rückgabe des Gerätes bei Ihrem Händler mit der Rechnung:

ATOLL ELECTRONIQUE®
Bd des Merisiers
50370 BRECEY
FRANCE

Kaufdatum:

Ort:

Unterschrift:

Händlerstempel

BEDIENUNGSANLEITUNG

MA100

ENDSTUFE



.....
www.atoll-electronique.com
.....